

SG 51, 71

STIHL



2 - 15 Uputa za uporabu



Popis sadržaja

1	Uz ovu uputu za uporabu.....	2
2	Upute o sigurnosti u radu i tehnika rada.....	2
3	Kompletiranje uređaja.....	6
4	Remen za nošenje.....	7
5	Elementi za posluživanje.....	8
6	Punjenje spremnika.....	9
7	Prskanje.....	9
8	nakon prskanja.....	10
9	Pohranjivanje/skladištenje uređaja.....	10
10	Ispitivanje/provjera i održavanje od strane korisnika/poslužitelja.....	10
11	Upute za održavanje- i njegu.....	12
12	Važni ugradbeni dijelovi.....	12
13	Tehnički podaci.....	13
14	Odklanjanje kvarova/smetnji u radu/pogonu.....	13
15	Upute za vršenje popravaka.....	13
16	Zbrinjavanje.....	14
17	EU-izjava o sukladnosti.....	14
18	Adrese.....	14

Cijenjeni i dragi kupci,

mnogo Vam hvala, što ste se odlučili za kvalitetan proizvod tvrtke STIHL.

Ovaj proizvod proizveden je u modernom postupku izrade i sa sveobuhvatnim sigurnosnim mjerama, vezanim uz kakvoću. Mi se trudimo učiniti sve, kako bi Vi bili zadovoljni s ovim uređajem i kako bi s njime radili bez problema.

Ukoliko vezano uz Vaš uređaj imate pitanja, molimo Vas da se obratite na Vašeg trgovca ili direktno na našu organizaciju prodaje.

Vaš



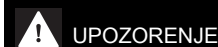
Dr. Nikolas Stihl

1 Uz ovu uputu za uporabu

1.1 Slikovni simboli

Svi slikovni simboli, koji su smješteni na uređaju, pojašnjeni su u ovom napatku za korišćenje.

1.2 Označavanje odlomaka teksta



Upozorenje na opasnost od nesreće- i na opasnost od zadobivanja ozljeda za osobe, kao i na opasnost od teških kvarova/šteta na stvarima.

UPUTA

Upozorenje na mogućnost oštećenja uređaja ili njegovih pojedinačnih dijelova.

1.3 Daljnji tehnički razvoj

STIHL stalno radi na daljnjem razvoju svih strojeva i uređaja ; istoga si zadržavamo pravo vršenja izmjena opsega isporuke u obliku, tehnici i opremi.

Stoga se iz podataka i slika u ovom napatku za korišćenje ne mogu postavljati-izvoditi nikakvi zahtjevi.

2 Upute o sigurnosti u radu i tehnika rada

Ova uputa za uporabu odnosi se na prskalicu tvrtke STIHL, u ovoj uputi za uporabu također nazvanu uređaj.



Pri radu s uređajem potrebne su osobite mjere sigurnosti u radu.



Prije prvog stavljanja u rad/pogon pažljivo pročitati cijeli uputa za uporabu i spremiti ga na sigurno mjesto, radi kasnijeg korišćenja. Neuvježbanje uputa za uporabu može biti opasno po život.

2.1 Općenita pravila

Potrebno je pridržavati se nacionalnih sigurnosnih propisa, npr. propisa strukovnih komora, zavoda za zdravstveno osiguranje, tijela nadležnih za zaštitu na radu i drugih.

Rukovatelje koji prvi put rade s ovim uređajem trebaju obučiti prodavatelj ili iskusna stručna osoba, odnosno trebaju pohađati stručni tečaj.

Maloljetne osobe ne smiju rukovati ovim uređajem s izuzetkom maloljetnika iznad 16 godina koji rukuju uređajem pod nadzorom za potrebe obuke.

Djeca, životinje i promatrači moraju biti na sigurnoj udaljenosti.

Kad se uređaj ne koristi treba ga isključiti na način koji jamči sigurnost. Uređaj osigurati od neovlaštenog pristupa.

Korisnik je odgovoran za nesreće ili opasnosti koje mogu nastati za druge osobe ili njihovu imovinu.

Uređaj predavati ili posuđivati samo onim osobama, koje su upoznate s tim modelom i njegovim rukovanjem – i uvijek istovremeno predavati uputu za uporabu.

Uređaj stavljati u pogon samo ako su svi ugradbeni dijelovi neoštećeni. Posebnu pozornost obratiti na brtvljenje svih dijelova uređaja.

Spremnik staviti pod tlak samo kad je na uređaj montirana pumpa.

Uređaj smije raditi/biti u pogonu samo, kada je kompletno montiran.

Osobe koje rukuju uređajem moraju biti odmorne, zdrave i u dobroj tjelesnoj kondiciji.

Pošto se je konzumiralo alkohol, medikamente koji imaju negativan utjecaj na mogućnost reagiranja ili droge, s uređajem se ne smije raditi.

2.2 Uporaba u skladu s odredbama

Uređaj za raspršivanje prikladan je za nanošenje tekućih sredstava za zaštitu okuženosti od gljiva i štetočina, kao i za uništavanje korova. Područja primjene su u vrtlarstvu, povrtljarstvu, vrtlarstvu, sijanju plantaža, na obrađenoj zemlji i šumarstvu.

Nanositi samo ona sredstva za zaštitu bilja koja su dopuštena za primjenu s uređajima za raspršivanje.

Primjena uređaja u druge svrhe nije dozvoljena i može uzrokovati nesreće ili kvarove/štete na uređaju. Ne obavljati izmjene na uređaju za raspršivanje – to također može uzrokovati nesreće ili oštećenja na uređaju za raspršivanje.

2.3 Odjeća i oprema

Nositi propisanu odjeću i opremu kod primjene, pri punjenju i čišćenju uređaja. Uvažavati upute glede zaštitne opreme iz uputa za uporabu sredstava za zaštitu bilja.

Odjeća mora prianjati uz tijelo i ne smije poslužitelja sprječavati u radu.

Kada je radna odjeća uprljana sredstvima za zaštitu bilja, treba ju smjesta zamijeniti.



Kod primjene nekih sredstava za zaštitu bilja mora se nositi zaštitno odijelo, nepropusno za tekućine.

Pri radovima preko (visine) glave, dodatno nositi pokrov za glavu, nepropusan za tekućine.



Nositi zaštitne čizme s prianjajućim potplatom, koje su nepropusne za tekućine i neosjetljive na sredstva za zaštitu bilja.

Nikada ne raditi bos ili u sandalama.



Nositi rukavice koje su nepropusne za tekućine i neosjetljive na sredstva za zaštitu bilja.



UPOZORENJE



Da bi smanjili ozljede očiju, nositi usko prianjajuće zaštitne naočale prema normi/standardu EN 166. Paziti na ispravan dosjed zaštitnih naočala.

Nositi prikladan štitnik za disanje.

Udisanje sredstava za zaštitu bilja može biti opasno za zdravlje. Radi zaštite od šteta po zdravlje ili alergijskih reakcija, nositi prikladan štitnik za disanje. Uvažavati naputke iz upute za uporabu za sredstvo za zaštitu bilja, kao i propise o sigurnosti u radu dotične zemlje, done-sene od na primjer higijensko tehničkih nadzornih organizacija posloprimaca, socijalnog osiguranja, oblasti za zaštitu rada i ostalih.

2.4 Transport

Kod transportiranja u vozilima:

- uređaj osigurati od preketanja i oštećivanja
- spremnik mora biti u bestlačnom stanju te potpuno ispražnjen i očišćen

2.5 Čistiti

Dijelove od plastične mase čistiti tkaninom. Sredstva za čišćenje jakog kemijskog sastava mogu oštetiti plastičnu masu.

Za čišćenje ne koristiti visokotlačne čistače. Jaki vodeni mlaz može oštetiti sastavne dijelove.

2.6 Pribor

Dograđivati samo one dijelove ili pribore, čiju primjenu je tvrtka STIHL dozvolila za taj uređaj ili tehnički istovrsne dijelove. U slučaju pitanja uz to, obratiti se za savjet stručnom trgovcu. Upotrebljavati samo visokovrijedne dijelove ili pri-

bore. U protivnom može postojati opasnost od nesreća ili kvarova/šteta na uređaju.

STIHL preporučuje uporabu originalnih dijelova i pribora tvrtke STIHL. Oni su po svojim karakteristikama optimalno prilagođeni uređaju i zahtjevima korisnika/poslužitelja.

Ne vršiti izmjene na uređaju – time možete ugroziti vlastitu sigurnost. Tvrtka STIHL isključuje svako jamstvo za štete, nastale za osobe ili stvari, uzrokovane uporabom nedozvoljenih dogradnih uređaja.

2.7 Vladanje u radu sa sredstvima za zaštitu bilja

Prije svake uporabe pročitati uputu za uporabu za sredstvo za zaštitu bilja. Slijediti upute za miješanje, uporabu, osobnu zaštitnu opremu, skladištenje i zbrinjavanje.

Pridržavati se zakonskih propisa u radu sa sredstvima za zaštitu bilja.

Sredstva za zaštitu bilja mogu sadržavati sastavne dijelove, koji štete ljudima, životinjama, biljkama i okolišu – **opasnost od trovanja i opasnost od ozljeda, opasnih po život!**

Izbjegavati doticaj sa sredstvima za zaštitu bilja.

Sredstva za zaštitu bilja smiju primijenjivati samo one osobe, koje su školovane za rad sa sredstvima za zaštitu bilja, kao i za pružanje odgovarajućih mjera prve pomoći.

Uputu za uporabu ili etiketu sredstva za zaštitu bilja uvijek imati spremne, kako bi u slučaju nevolje liječnika mogli odmah informirati o uporabljenom sredstvu za zaštitu bilja. U slučaju nevolje slijediti upute na etiketi ili one, u uputi za uporabu za sredstvo za zaštitu bilja. **Uvažavati informativne listove proizvođača, s podacima o sigurnosti u radu.**

2.7.1 Primjena i punjenje sredstva za zaštitu bilja

Sredstva za zaštitu bilja koristiti samo u skladu s uputama proizvođača.

- prije punjenja sredstvom za zaštitu obaviti probni rad sa svježom vodom i provjeriti nepropusnost svih dijelova uređaja
- tekuće koncentrate sredstava za zaštitu bilja nikad ne nanositi nerazrijeđene
- sredstva za zaštitu bilja primjenjivati i puniti samo na otvorenom prostoru ili u dobro prozračenim prostorijama

- staviti samo onoliko sredstva za zaštitu bilja koliko je potrebno, kako bi se izbjegli nepotrebni preostali viškovi
- različita sredstva za zaštitu bilja međusobno miješati samo, ako je takvo miješanje proizvođač dopustio/dozvolio
- pri miješanju različitih sredstava za zaštitu bilja uvažavati podatke proizvođača – uslijed pogrešnog odnosa miješanja mogu nastati otrovne pare ili eksplozivne mješavine
- Uređaj postaviti na ravnu površinu tako, da bude siguran od preokretanja – spremnik ne puniti preko oznake maksimuma.
- pri punjenju iz vodovoda crijevo za punjenje ne uranjati u sredstvo za zaštitu bilja – podtlak u vodovodnom sustavu može tekućinu usisati u vodovod
- pri punjenju uređaj ne nositi na tijelu – **opasnost od zadobivanja ozljeda!**
- spremnik nakon punjenja čvrsto zatvoriti

2.7.2 Uporaba/primjena

- raditi samo na otvorenom prostoru ili u vrlo dobro prozračenim prostorijama, npr. otvorenim staklenicima
- za vrijeme rada sa sredstvom za zaštitu bilja ne jesti, ne pušiti, ne inhalirati i ne piti
- mlaznice/sapnice i ostale male dijelove nikada ne ispuhivati ustima
- ne raditi na vjetru

Viši ili preniski radni tlak, kao i nepovoljni vremenski uvjeti, mogu uzrokovati pogrešnu koncentraciju sredstva za zaštitu bilja. Predoziranje može uzrokovati štete za biljke i okoliš. Poddoziranje može uzrokovati izostanak uspjeha u tretmanu biljaka.

Kako bi izbjegli štete za okoliš i biljke, s uređajem nikada ne raditi:

- s previše visokim ili previše niskim tlakom
- kada je vjetar
- pri temperaturama iznad 40 °C u hladu
- na direktnom sunčevom zračenju

Kako bi izbjegli štete na uređaju i nesreće, uređaj nikada ne pogoniti sa:

- zapaljivim tekućinama
- žitkim, viskozim ili ljepljivim tekućinama
- jetkastim sredstvima i onima koji sadrže kiseline
- tekućinama toplijima od 30 °C

2.7.3 Skladištenje

- za vrijeme prekida rada, uređaj ne izlagati direktnom sunčevom zračenju i izvorima topline

- sredstva za zaštitu bilja nikada ne držati u spremniku dulje od jednog dana
- sredstvo za zaštitu bilja skladištiti i transportirati samo u spremnicima, dozvoljenim za tu svrhu
- sredstvo za zaštitu bilja ne čuvati u spremnicima namijenjenima za prehrambene proizvode, piće i stočnu hranu
- sredstvo za zaštitu bilja ne skladištiti zajedno s prehrambenim proizvodima, pićem i stočnom hranom
- sredstvo za zaštitu bilja držati na sigurnoj udaljenosti od djece i životinja
- uređaj pohranjivati/skladištiti ispraznjen i očišćen
- sredstvo za zaštitu bilja i uređaj skladištiti tako, da su sigurni od neovlaštenog pristupa
- Uređaj skladištiti suh i oslobođen od mraza.

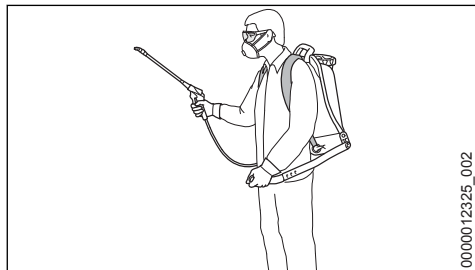
2.7.4 Zbrinjavanje

Sredstva za zaštitu bilja zbrinuti u skladu s propisima i na ekološki način – pridržavati se uputa proizvođača sredstava za zaštitu bilja.

Ostatke sredstva za zaštitu bilja i tekućinu za ispiranje uređaja ne puštati da odteku u vode, mjesta odvodnje, cestovne jarke i jarke za odvodnjavanje, šahtove i mjesta za drenažu.

- Ostatke i korišćene spremnike zbrinuti u skladu s mjesnim propisima za zbrinjavanje otpada.

2.8 Držanje uređaja i upravljanje uređajem

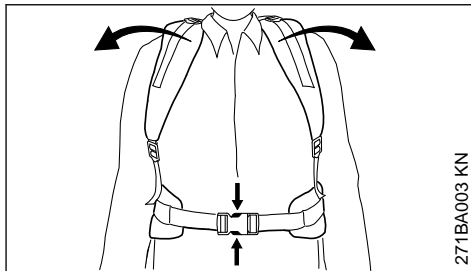


0000012325_002

Uređaj nosite na leđima s oba remena za nošenje – ne nosite ga samo na jednom ramenu.

Radite samo polagano koračajući naprijed – uvijek promatrajte područje izlaza mlazne cijevi – ne krećite se natraške – **opasnost od spoticanja!**

Uređaj držate ravno. Ne naginjate se prema naprijed – istjecanje iz spremnika može izazvati **opasnost od ozljeda!**



271BA003 KN

Za hitne slučajeve: vježbajte brzo otvaranje zapora na remenu za bok (samo SG 71), labavljenje remenja za rame i skidanje uređaja s leđa. Da biste izbjegli oštećenja, ne bacajte uređaj na tlo tijekom vježbe.

2.9 Za vrijeme rada



Nikada ne raspršivati u smjeru drugih osoba – **opasnost od zadobivanja ozljeda!**

Oprez kod sklizavice, vlage/mokrine, snijega, leda, na obroncima, na neravnom terenu – **opasnost od sklizanja!**

Paziti na prepreke: korov, drveni panjevi, korijenje jarci – **opasnost od spoticanja!**

Pravovremeno praviti stanke u radu, kako bi preduhitrili zamorenost i iscrpljenost – **opasnost od nesreće!**

Raditi mirno i promišljeno – samo pri dobrom osvjetljenju i pri dobroj vidljivosti. Raditi obazrivo, ne ugrožavati ostale.

Ne raditi na ljestvama, niti na nestabilnim mjestima.

Pri radovima na slobodnom terenu i u vrtovima, paziti na mala bića, koja bi mogla biti ugrožena.

Ne raditi u blizini strujnih vodova – **opasnost po život uslijed strujnog udara!**

Između izmjene različitih sredstava za zaštitu bilja cijeli uređaj temeljito očistiti.

2.10 Nakon rada

Provjeriti nepropusnost svih dijelova uređaja.

Po završetku rada, temeljito očistiti uređaj, ruke, lice i po potrebi odjeću.

Osobe i životinje držati na sigurnoj udaljenosti od površina koje obrađujemo – tekar pošto se je sredstvo za zaštitu bilja u potpunosti posušilo, može se ponovno stupiti na dotičnu površinu.

2.11 Održavanje i popravci

Obavljati samo radove održavanja i popravke opisane u uputama za uporabu. Sve ostale radove povjeriti specijaliziranom servisu.

STIHL preporučuje radove održavanja i popravaka povjeriti samo ovlaštenom servisu tvrtke STIHL. Djelatnici ovlaštenih servisa tvrtke STIHL redovito se educiraju i stoje im na raspolaganju tehničke informacije.

Upotrebljavati samo zamjenske dijelove visoke kvalitete. U suprotnom postoji opasnost od nesreća ili oštećenja uređaja. U slučaju pitanja obratiti se specijaliziranom trgovcu.

Tvrtka STIHL preporučuje uporabu originalnih zamjenskih dijelova tvrtke STIHL. Oni su svojim karakteristikama optimalno prilagođeni uređaju i zahtjevima korisnika.

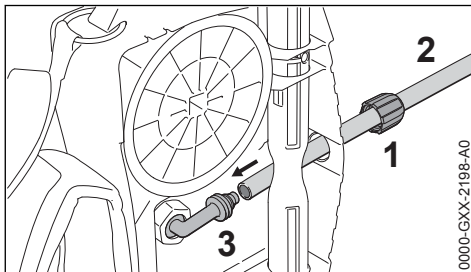
Radove popravaka i održavanja obavljati isključivo na uređaju koji je u bestlačnom stanju te potpuno ispražnjen i očišćen.

Pri čišćenju spremnika i cijevnog i crijevnog sustava potrebno je voditi računa da izlazeća preostala tekućina nekog ne ugrozi – **opasnost od ozljeda!**

3 Kompletiranje uređaja

Mali dijelovi potrebni za montažu, nalaze se u spremniku

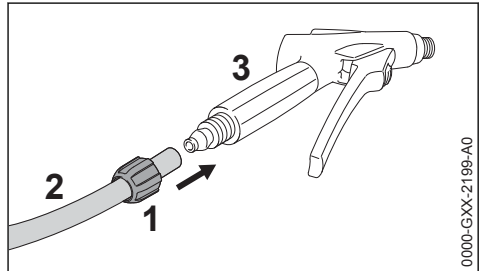
3.1 Na uređaj dograditi crijevo



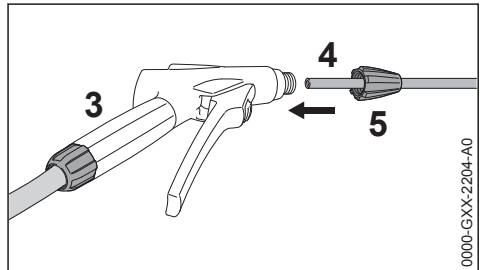
- ▶ pretornu maticu (1) nataknuti na crijevo (2)
- ▶ crijevo (1) provući ispod osovine i nataknuti na kutni nastavak (3)

- ▶ pretornu maticu (1) nataknuti na kutni nastavak (3) i ručno pritegnuti

3.2 Dograditi pištolj

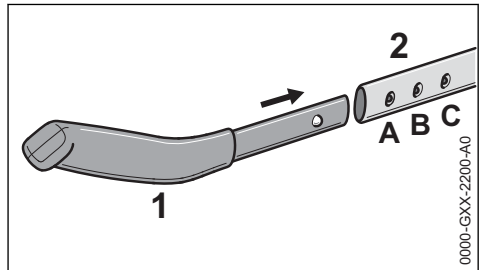


- ▶ pretornu maticu (1) nataknuti na crijevo (2)
- ▶ crijevo (2) nataknuti na nastavak pištolja (3)
- ▶ pretornu maticu (1) pritegnuti ručno

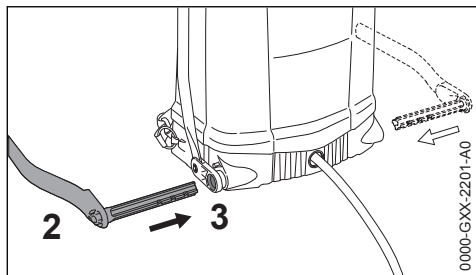


- ▶ mlaznu cijev (4) gurnuti u nastavak pištolja (3)
- ▶ ručno pritegnuti pretornu maticu (5)

3.3 Dograditi polugu

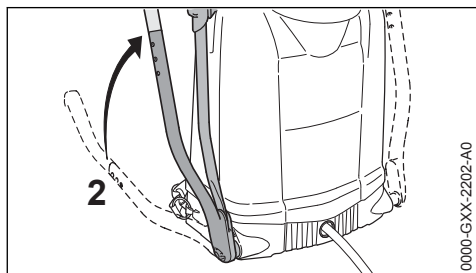


- već prema veličini tijela zahvatna ručka (1) se može podešavati u duljini (A, B, C)
- ▶ zahvatnu ručku (1) gurnuti u polugu (2)

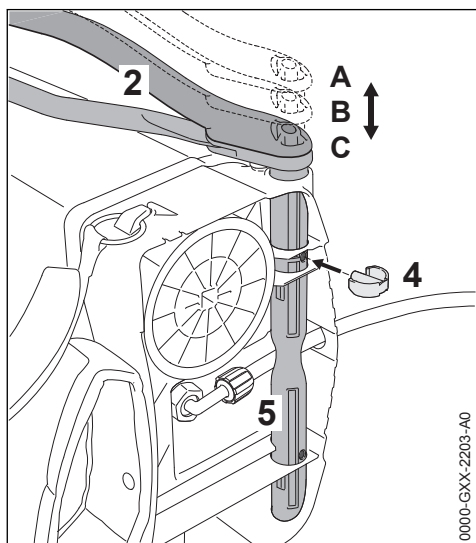


Ručica se može montirati na uređaj lijevo ili desno.

- ▶ Poluga se može dograđivati na uređaj lijevo ili desno.



- ▶ polugu (2) zakrenuti okomito prema gore
- ▶ uređaj položiti postrance/bočno

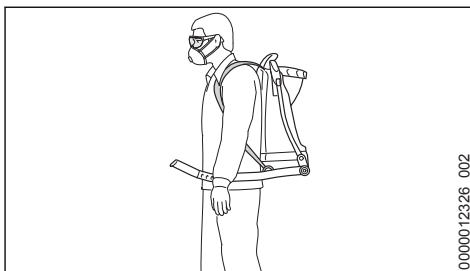


Poluga (2) se daje podešavati prema širini tijela korisnika.

- ▶ podešeti razmak (A, B ili C)

- ▶ polugu (2) sa sigurnosnim utikačem (4) kroz provrt pričvrstiti na osovinu (5)

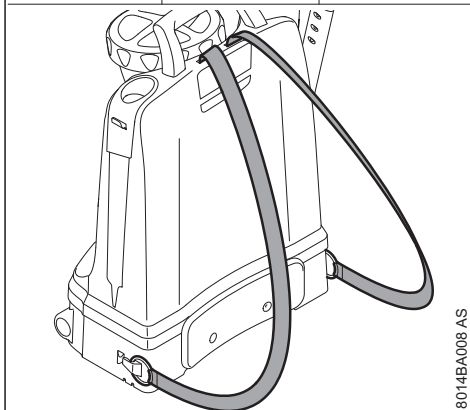
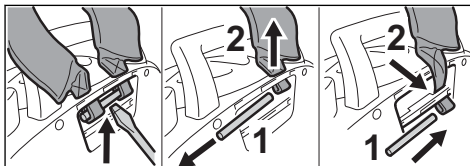
4 Remen za nošenje



- ▶ Remene za nošenje podesite tako da leđna ploča čvrsto i sigurno naliježe na leđa poslužitelja

4.1 Podešavanje visine remena za nošenje

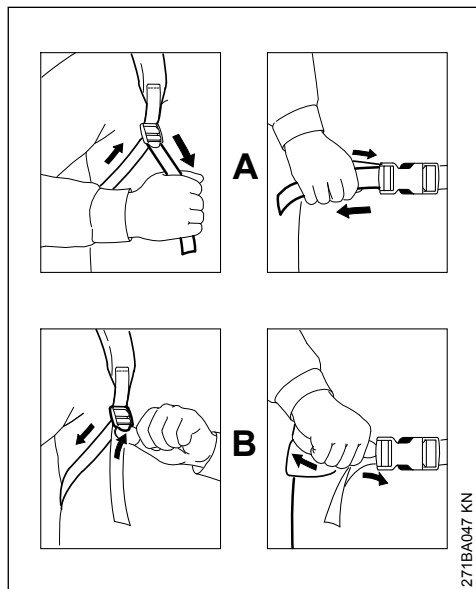
Remeni za nošenje visinom se mogu podešeti prema veličini tijela.



- ▶ Klin (1) odici od leđne ploče pomoću odvijača
- ▶ Klin (1) izvući i krajeve remena za nošenje (2) povući prema gore
- ▶ Krajeve remena za nošenje (2) uvući u donjem položaju
- ▶ Klin (1) gurnuti unutra i čvrsto uglaviti u leđnu ploču

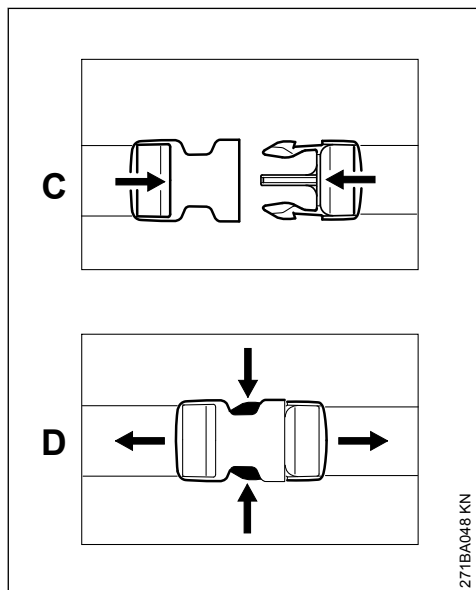
4.2 Podešavanje remenja

SG 71 je dodatno opremljen remenom za bok (sadržan u isporuci ovisno o zemlji).



A Povuci krajeve remenja, remenje se izravna

B Podignite stezni zasun, remenje se otpušta



C Brzi zatvarač pomicanjem se zatvara

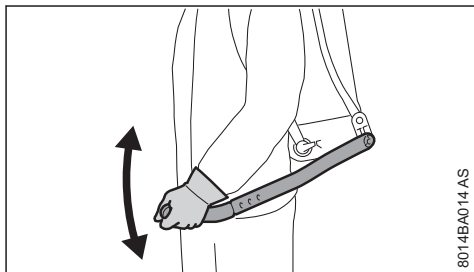
D Brzi zatvarač otvara se pritiskanjem kuka

5 Elementi za posluživanje

Prije prvog stavljanja u pogon upoznajte se s funkcijom elemenata za posluživanje.

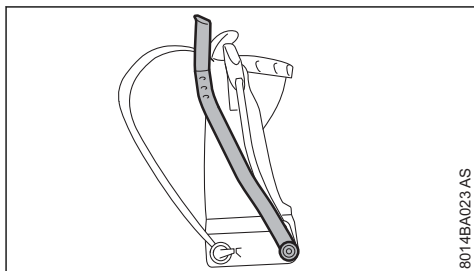
5.1 Poluga

Uspostavljanje tlaka



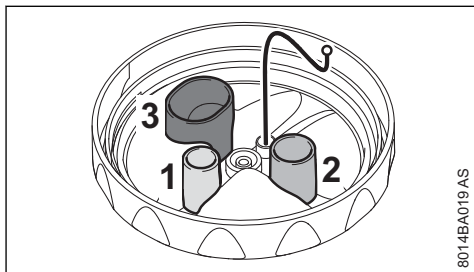
► Pokrenite polugu polako i ravnomjerno bez pritiskanja poluge pištolja – s nekoliko podizaja uspostavite tlak

Transportni položaj



► Polugu vodite prema gore dok se ne uglati

5.2 Poklopac



U poklopcu se nalaze tri mjerne posude koje se mogu koristiti pri pripremi mješavine

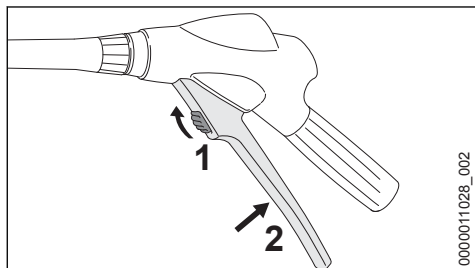
1 = 5 ml (0,2 oz.)

2 = 10 ml (0,3 oz.)

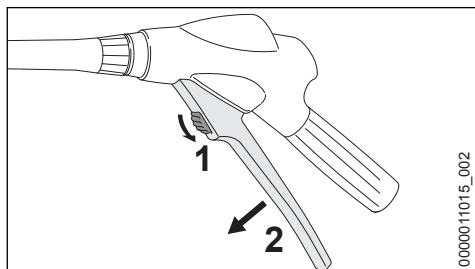
3 = 25 ml (0,8 oz.)

5.3 Pištolj

Otkračunavanje / zakračunavanje pištolja



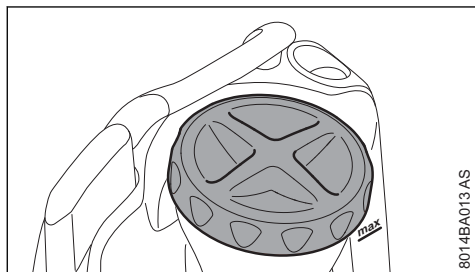
- ▶ sigurnosnu polugu (1) gurnite prema gore – poluga (2) se otkračunava i može se protiskivati



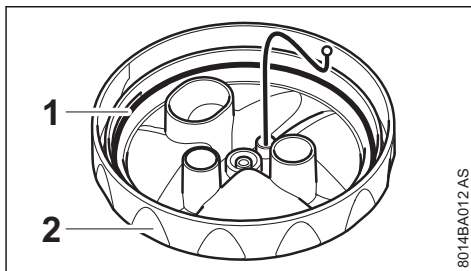
- ▶ Sigurnosnu polugu (1) gurnite prema dolje – poluga (2) se zakračunava, na taj je način spriječeno nenamjerno pokretanje

6 Punjenje spremnika

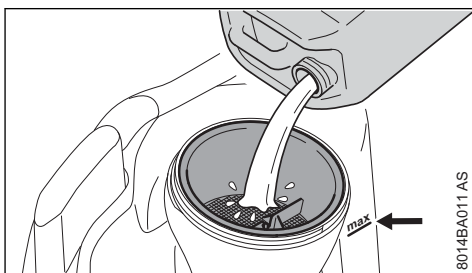
Prije punjenja spremnika sredstvom za zaštitu bilja obaviti probni rad sa svježom vodom i provjeriti nepropusnost svih dijelova uređaja.



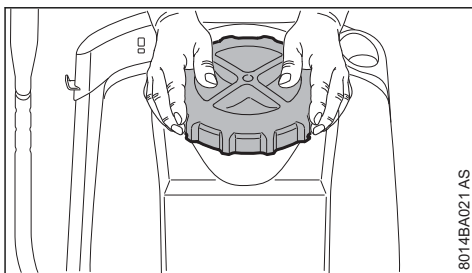
- ▶ Uređaj sigurno od preokretanja postaviti na ravnu površinu
- ▶ Poklopac odvrnuti sa spremnika



- ▶ provjeriti brtvu (1) u poklopcu (2)
- Brtva ne smije biti oštećena.



- ▶ napuniti temeljito promiješanim sredstvom za zaštitu bilja – ne prekoračiti maksimalnu razinu napunjenosti (strijelica)



- ▶ Postaviti poklopac i čvrsto ga zavrnuti objema rukama

7 Prskanje

- ▶ Uređaj nositi na leđima s oba remena za nošenje – ne nositi ga samo na jednom ramenu.
- ▶ Pokrenuti polugu polako i ravnomjerno bez pritiskanja poluge pištolja – s nekoliko podizaja uspostaviti tlak
- ▶ Pokrenuti pištolj i uvijek paziti na optimalni radni tlak
- ▶ ako radni tlak pada više od 0,5 bara (7,25 psi), naknadnim pumpanjem ponovno uspostaviti radni tlak

Pregled radnog tlaka/količina – vidjeti pod "Tehnički podaci"

8 nakon prskanja

- ▶ spremnik isprazniti na dobro prozračenom mjestu
- ▶ spremnik isprati čistom vodom
- ▶ spremnik napuniti čistom vodom
- ▶ poklopac postaviti na spremnik i dobro zatvoriti
- ▶ uspostaviti tlak u spremniku i pumpati dok se spremnik ne isprazni i tlak potpuno ne otpusti

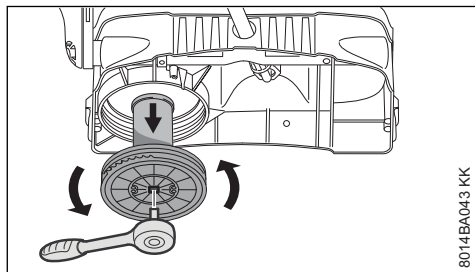
9 Pohranjivanje/skladištenje uređaja

- ▶ ne dopustiti neovlašteno korištenje uređaja
- ▶ uređaj skladištiti suh, zaštićen od sunčevih zraka i od mraza

10 Ispitivanje/provjera i održavanje od strane korisnika/poslužitelja

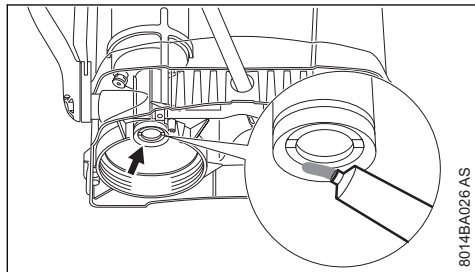
10.1 Podmazati klipnu manžetu

Rastavljanje



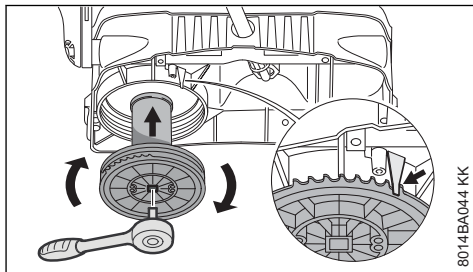
- ▶ Crijevo pumpe odvrtnuti iz spremnika

Poklopac pumpe može se otvoriti pomoću nasadnog ključa s čegrtaljkom 1/2".



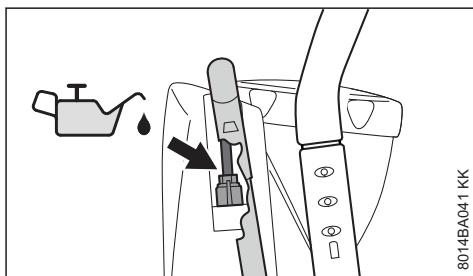
- ▶ Mašču podmazati klipnu manžetu

Ugradnja



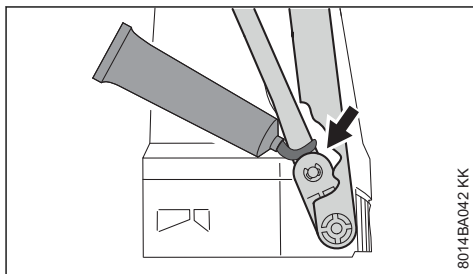
- ▶ Crijevo pumpe zavijčati u spremnik sve dok pločica (strelica) ne zahvati zupce

10.2 Nauljiti šipku pumpe



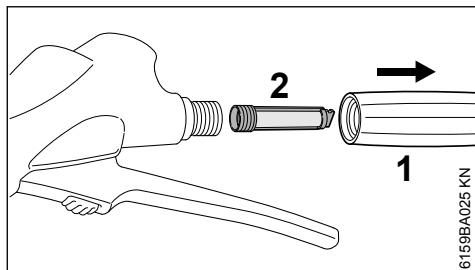
- ▶ na šipku pumpe nanijeti nekoliko kapi ulja koje ne sadrži smolu

10.3 Podmazati mjesto ležaja poluge pumpe

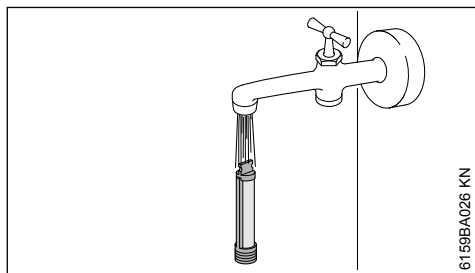


- ▶ Podmazati mjesto ležaja poluge pumpe

10.4 Očistiti pročistač

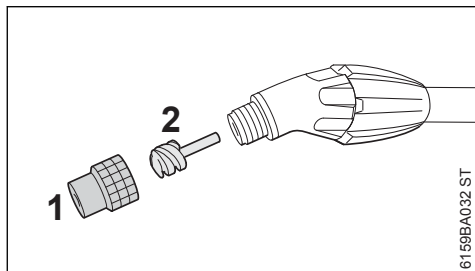


- ▶ Ručku (1) odvrnuti s pištolja i pročistač (2) izvući van

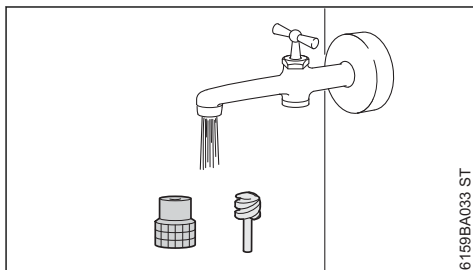


- ▶ Pročistač isprati pod tekućom vodom

10.5 Očistiti mlaznicu



- ▶ Odvijte šuplju stožastu mlaznicu (1) sa spiralnim umetkom (2)

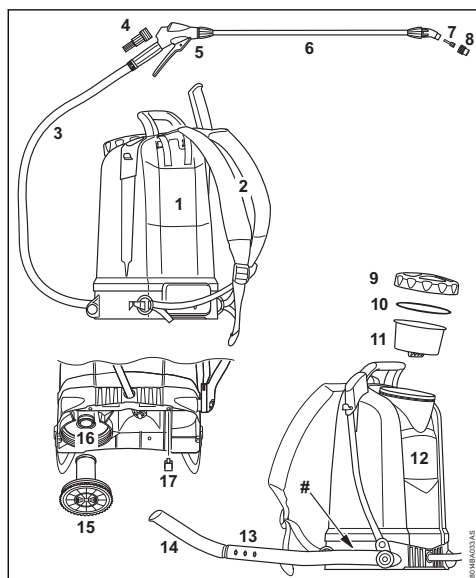


- ▶ Dijelove isprati pod tekućom vodom i ponovno ih sastaviti

11 Upute za održavanje- i njegu

Podaci se odnose na normalne uvjete korištenja. Kada je dnevno radno vrijeme dulje, intervale treba skratiti u skladu s time.		prije početka rada	na kraju rada, odnosno dnevno	jednput tjedno	jednput mjesečno	jednput godišnje	pri pogonskim smetnjama	u slučaju oštećenja	u slučaju potrebe	nakon 50 korištenja
Kompletan uređaj	vizualna provjera (stanje, nepropusnost)	X								
	očistiti		X							
O-prsten u poklopcu spremnika	vizualna provjera (stanje, nepropusnost)	X								
Spremnik, crijevni sustav, koplje mlaznice	isprazniti		X							
	očistiti		X							
Sapnica/mlaznica	očistiti		X				X			
Pročistač u pištolju	očistiti					X	X			X
klipna manžeta	namastiti					X	X			X
Šipka pumpe	nauljiti					X				X
Mjesto ležaja poluge pumpe	namastiti					X				X
Sigurnosne naljepnice	zamijeniti							X		

12 Važni ugradbeni dijelovi



- 1 Leđna ploča
- 2 Remenje za nošenje
- 3 Crijevo
- 4 Filtar
- 5 Pištolj
- 6 Mlazna cijev
- 7 Zakretni uložak
- 8 Šuplja čunjasta mlaznica
- 9 Poklopac spremnika
- 10 Brtvilo
- 11 Sito
- 12 Spremnik
- 13 Poluga
- 14 Zahvatna ručka
- 15 Pumpna cijev
- 16 Klipna manžeta
- 17 Osigurač
- # Broj stroja

13 Tehnički podaci

13.1 Pregled radnog tlaka/količina

Radni tlak	količina protoka sa šupljom čunjustog mlaznikom
1,0 bara	0,39 l/min
1,5 bara	0,49 l/min
2,0 bara	0,56 l/min
3,0 bara	0,69 l/min
4,0 bara	0,81 l/min
6,0 bara	0,96 l/min

13.2 Tehnički podaci SG 51

Radni tlak, maks.:	6 bara
Volumenska struja, maksimalna:	1,4 l/min

Količina punjenja, maksimalna:	12 l
Radna/pogonska temperatura, maksimalna:	40° C
tehnička zaostala količina:	<0,25 l
Sila odboja:	<20 N
Vlastita težina:	4,5 kg

13.3 Tehnički podaci SG 71

Radni tlak, maks.:	6 bara
Volumenska struja, maksimalna:	1,4 l/min
Količina punjenja, maksimalna:	18 l
Radna/pogonska temperatura, maksimalna:	40° C
tehnička zaostala količina:	<0,27 l
Sila odboja:	<20 N
Vlastita težina:	4,8 kg

14 Odklanjanje kvarova/smetnji u radu/pogonu

Prije početka rada prskati uređajem toliko dugo dok se tlak u potpunosti ne smanji – pri radovima na uređaju tekućina može nekontrolirano prskati van ako tlak nije ispušten.
Nakon izvršenih radova čistom vodom izvršiti probni rad.

Kvar/smetnja	Uzrok	Otklanjanje
Manometar ne prikazuje tlak spremnika	Manometar je neispravan	Zamijeniti manometar
Pri pumpanju se ne stvara tlak. Poluga se izrazito lako pokreće	Crijevo pumpe je oštećeno	Zamijeniti crijevo pumpe
	Oštećene pločice ventila	Zamijeniti pločice ventila ¹⁾
	Klipna manžeta je oštećena	Zamijeniti klipnu manžetu ¹⁾
Poluga blokirana ili se vrlo teško pokreće prema dolje	Klipna manžeta nije podmazana	Podmazati klipnu manžetu
	Začepljena mlaznica / umetak / filter	Očistiti mlaznicu / umetak / filter
Uređaj prska samo pri pumpanju	Tlačni kotao do vrha je napunjen tekućinom	Potpuno isprazniti uređaj pumpanjem. Ponoviti nakon najviše 5 punjenja
Mlaznica ne raspršuje – postoji tlak u uređaju	Začepljena mlaznica / umetak / filter	Očistiti mlaznicu / umetak / filter
Tekućina kaplje iz mlaznice	Začepljena mlaznica / umetak / filter	Očistiti mlaznicu / umetak / filter
	Samo mlaz – nema zapašivanja	Nedostaje zakretni uložak na mlaznici
	Zaprļana mlaznica	Očistiti mlaznicu

¹⁾Društvo STIHL preporučuje stručnog trgovca društva STIHL

15 Upute za vršenje popravaka


Korisnici/poslužitelji ovog uređaja smiju vršiti samo one radove održavanja i njege, koji su opisani u ovom naputku za korišćenje.. Daljnje popravke smiju vršiti samo stručni trgovci.

STIHL preporučuje, da se radovi održavanja i popravci povjere na izvedbu samo STIHL-ovom stručnom trgovcu. STIHL-ovim stručnim trgovcima se nude redovita školovanja, a tehničke informacije im stoje na raspolaganju.

Pri vršenju popravaka ugrađivati samo pričuvne dijelove, čiju primjenu je tvrtka STIHL dozvolila

za ovaj motorni uređaj ili tehnički istovrsne dijelove. Upotrebljavati samo pričuvne dijelove visoke kakvoće. U protivnom može postojati opasnost od nesreća ili kvarova/šteta na uređaju.

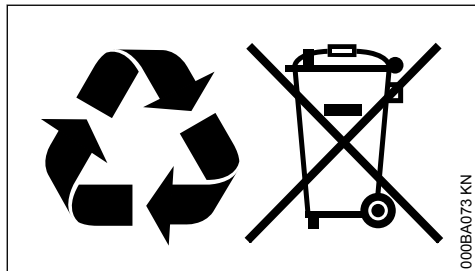
STIHL preporučuje uporabu STIHL-ovih originalnih pričuvnih dijelova.

STIHL-ove originalne pričuvne dijelove prepoznaje se po STIHL-ovom kataloškom broju pričuvnog dijela, po oznaci **STIHL** i povremeno po STIHL-ovom znaku za pričuvni dio  (na malim dijelovima može stajati samo sam znak).

16 Zbrinjavanje

Informacije o zbrinjavanju mogu se dobiti u lokalnoj upravi i od stručnog trgovca društva STIHL.

Nepropisno zbrinjavanje može naštetiti zdravlju i onečistiti okoliš.



000BA073 KN

- ▶ Onesite STIHL proizvode uključujući pakiranje u skladu s lokalnim propisima na prikladno sabirno mjesto za recikliranje.
- ▶ Nemojte zbrinjavati s kućnim otpadom.

17 EU-izjava o sukladnosti

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

Njemačka

izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da proizvod

Izvedba:	Uređaj za prskanje
Robna marka:	STIHL
Tip:	SG 51, SG 71
Serijska identifikacija:	4255

odgovara dotičnim odredbama Direktive 2006/42/EZ te da je razvijen i izrađen u skladu s verzijama sljedećih normi važećima na datum proizvodnje:

DIN EN ISO 19932-1: 2013,
DIN EN ISO 19932-2: 2014

Pohrana tehničke dokumentacije:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung

Waiblingen, 15. 7. 2021.

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

u. z.

Dr. Jürgen Hoffmann

Rukovoditelj odjela za odobrenje i regulaciju proizvoda



18 Adrese

18.1 STIHL – Glavna uprava

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
71307 Waiblingen

18.2 STIHL – Prodajna društva

Njemačka

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Telefon: +49 6071 3055358

AUSTRIJA

STIHL Ges.m.b.H.
Fachmarktstraße 7
2334 Vösendorf
Telefon: +43 1 86596370

ŠVICARSKA

STIHL Vertriebs AG
Isenrietstraße 4
8617 Mönchaltorf
Telefon: +41 44 9493030

ČEŠKA REPUBLIKA

Andreas STIHL, spol. s r.o.
Chrlická 753
664 42 Modřice

18.3 STIHL – Uvoznici

BOSNA I HERCEGOVINA

UNIKOMERC d. o. o.
Bišće polje bb
88000 Mostar
Telefon: +387 36 352560
Fax: +387 36 350536

HRVATSKA

UNIKOMERC - UVOZ d.o.o.

Sjedište:
Amruševa 10, 10000 Zagreb

Prodaja:
Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56, 10410
Velika Gorica

Telefon: +385 1 6370010

Fax: +385 1 6221569

TURSKA

SADAL TARIM MAKİNELERİ DIŞ TİCARET A.Ş.

Hürriyet Mahallesi Manas Caddesi No.1

35473 Menderes, İzmir

Telefon: +90 232 210 32 32

Fax: +90 232 210 32 33

www.stihl.com



0458-597-0421-B



0458-597-0421-B